

Eksele l. 353. (Cl.)

1. ælsta kinnan ena ste. hfo. gæl zē. n hæ. mæ. læ
s̄xri. k. - of kin. hæ. ban
2. mona hamaro. t̄ ista bluman gæ. ngitan
3. te. gæ. wæ. rix spina. xan. imi. 2 æ. s met. mofina
4. spræn. i. xæ. st. i. x wæ. r. 2 k
5. spræ. s̄. x̄. p. k. re. gæn. læ. b̄. x̄. mæ. l. t̄. v. r. u. æ. t
6. dæ. s̄. x̄. r. e. n. w. e. r. 2. k. æ. d. æ. n. s̄. p. l. i. n. t. æ. r. i. n. x. æ. n. æ.
v. r. æ. r
7. dæ. s̄. x̄. r. æ. r. l. æ. g. d. æ. x. æ. n. l. æ. f. æ. n. æ. f
8. i. n. d. æ. f. æ. b. r. i. k̄. i. s. n. i. k. s. t. æ. z. i. n
9. k. u. m. h. æ. i. k̄. æ. n. t
10. b. s̄. s. - t. a. b. d. i. n. s. f. i. r. p. i. n. t. æ. b. i. r. - p. i. n. t. æ. k. æ. s
11. b. r. e. n. d. æ. s. t. w. i. 2. k. i. l. o. k. i. æ. r. x. æ. n. - k. i. r. s. k. æ. s
12. x. æ. h. æ. m. æ. n. m. e. t. h. i. n. v. æ. i. v. æ. n. d. r. e. i. l. i. t. æ. r.
w. i. n. u. t. x̄. æ. d. r. u. n. g. æ. r
13. h. æ. i. b. æ. d. r. e. x̄. d. æ. m. i. x̄. m. e. d. æ. n. æ. k. l. i. p. æ. l. - of
h. æ. i. d. r. e. x̄. d. æ
14. i. x̄. h. æ. m. x. æ. n. æ. k. n. e. i. g. æ. z. i. n
15. v. æ. s. t. o. n. o. v. æ. t. w. æ. l. e. t. n. i. v. æ. l. n. i. m. i. g. æ. v. i. r. t
16. i. x̄. b. i. n. b. l. e. i. d. æ. i. x̄. m. i. t. h. i. n. i. m. e. g. æ. g. i. n. b. e. n
17. i. x̄. h. æ. m. æ. t. n. i. g. æ. d. æ. n. x. æ. l. æ. m. æ. n. æ. k. æ
18. w. i. h. e. g. æ. t. x̄. æ. d. æ. n. - d. i. æ. n. d. æ. a. f. k̄. i. m. p
19. s̄. p. i. n. - s̄. p. i. n. æ. w. æ. l. p. - s̄. p. i. n. æ. b. æ. r. s. t. æ. l
20. p. a. r. t. s. - of. m. a. i. t. s. - of. k. l. æ. k. - b. æ. n. - of. b. æ. n. æ. æ. t.
w. e. - of. b. r. u. k. - p. a. d. æ. s. t. y. l. - h. e. x̄. - k. w. æ. k. f. æ. r. s.
v. l. i. n. d. æ. r
21. d. i. 2. k. e. r. æ. l. d. æ. h. i. æ. l. d. æ. w. e. r. æ. l. t. f. æ. x̄. t. æ
22. i. x̄. s. æ. l. u. x̄. k. r. æ. l. æ. k. æ. s. x̄. e. v. æ
23. e. n. g. æ. l. æ. n. t. d. y. t. f. æ. l. æ. s̄. x̄. e. p. æ. n. æ. f. b. r. e. k. æ. n
24. h. æ. i. h. æ. t. u. æ. t̄. i. n. s̄. æ. n. æ. b. e. t. x̄. æ. k. r. e. g. æ
25. g. æ. f. t. m. i. x̄. t. w. i. 2. b. r. i. s. t. i. n. - b. r. i. æ. r. - d. æ. b. r. i. t. i. æ. n
26. d. æ. l. s. t. a. n. t. b. e. æ. l. t. s. t. æ. l. æ. n. i. m. i. 2
27. d. i. 2. m. æ. n. h. æ. d. æ. l. e. v. æ. w. i. - of. g. æ. l. æ. k. n. æ.
g. r. u. æ. t. æ. n. h. i. æ. r
28. d. æ. n. d. y. v. æ. l. i. s. n. i. z. æ. n. æ. n. h. e. m. æ. l. g. æ. b. l. e. v. æ. n
29. d. æ. s̄. x̄. o. l. w. i. x̄. t. æ. r. x̄. i. n. m. e. t. æ. m. æ. s. t. æ. r. n. æ. d. æ.
x̄. i. 2. g. æ. w. i. t
30. i. x̄. k. æ. n. t. æ. x̄. n. i. k. u. m. æ. n. v. æ. r. - of. i. r. i. x̄.
f. æ. l. i. x̄. b. i. n
31. d. æ. b. i. s. t. æ. n. d. r. i. n. g. æ. n. g. æ. l. n. l. e. x. æ. n. t. m. e. l.
32. h. æ. i. k. æ. n. i. g. u. n. w. e. r. 2. k. æ. - æ. h. æ. t. k. e. l. p. æ. i. n
33. s. t. e. k. t. i. 2. s. t. e. l. i. n. s̄. i. n. d. i. 2. b. æ. l. s. æ. m
34. n. i. 2. m. e. t. k. e. g. æ. l. s. w. e. r. t. æ. r. n. i. m. i. 2. g. æ. s. p. e. l. t
35. h. æ. i. - i. x̄. h. e. m. æ. l. t. w. i. k. i. r. æ. n. æ. b. u. x̄. æ. r. u. p. æ. n
36. d. i. p. e. r. i. s. n. i. r. i. p. - d. æ. x̄. i. t. n. æ. g. æ. n. w. i. t. æ.
k. æ. n. æ. n
37. x. æ. x̄. i. n. w. e. x̄. n. æ. t. f. æ. l. t
38. x. æ. h. i. t. æ. m. æ. l. s. t. s. æ. g. æ. l. t. h. æ. l. æ. p. æ. n. æ. p. m. æ. k. æ
39. h. æ. i. x. æ. l. æ. t. n. i. æ. t. s. n. i. f. æ. r. b. r. e. n. æ. n
40. x. æ. s. t. æ. h. æ. l. æ. f. t. f. æ. n. æ. r. m. e. l. æ. k. w. i. t
41. d. æ. m. i. n. s. m. u. r. t. s. æ. n. v. r. æ. u. b. s̄. x̄. æ. l. r. æ. m. æ
42. i. n. d. æ. s̄. x̄. æ. l. d. æ. x. w. æ. n. æ. n. i. s̄. x̄. æ. v. æ. r. l. æ. k
43. h. æ. i. d. æ. l. t. x. u. t. - u. r. m. d. æ. h. æ. i. s. t. æ. r. æ. g. i. s
44. w. e. l. i. m. u. t. s. d. æ. d. æ. h. æ. l. æ. f. t. f. æ. n. h. æ. b. æ. n.
æ. r. n. g. e. l. i. d. a. n. d. æ. r. h. æ. l. æ. f. t
45. h. æ. l. æ. p. t. a. b. e. d. i. n. s̄. æ. p. h. i. f. æ
46. o. x. æ. m. æ. l. t. æ. r. i. s. u. v. e. d. æ. l. æ. v. æ. r. 2. k. æ
47. x. æ. h. æ. m. æ. g. æ. w. e. t. f. æ. r. t. f. æ. r. s. t. æ. t. æ. s. p. r. e. n. æ
48. d. æ. b. u. æ. m. k. w. i. k. æ. r. x. æ. l. d. æ. b. u. æ. m. g. r. i. f. æ. l. æ.
of. æ. h. æ. l. æ. r. æ. n
49. d. y. d. æ. r. s. t. æ. v. æ. l. n. æ. s. t. æ. r. i. n. s. t. æ. u
50. d. b. æ. g. i. n. t. æ. b. æ. w. æ. n. v. æ. r. d. æ. s. t. æ. m. æ. s. d. æ.
h. u. m. æ. s. - æ. l. æ. f
51. b. e. t. s. p. r. e. - p. a. d. æ. g. r. y. æ. s. - u. t. æ. r. i. æ. n. g. æ. n
52. d. i. v. r. æ. u. w. h. æ. t. h. æ. r. h. æ. r. l. æ. t. æ. s. n. æ. i. æ. n
53. x. æ. n. æ. p. æ. h. æ. t. æ. m. x. æ. s. j. o. r. n. æ. d. æ. s̄. x̄. o. l. t. æ.
g. æ. n
54. i. x̄. h. æ. m. æ. m. æ. f. x̄. æ. r. æ. j. æ. n. x. u. l. æ. æ. t. l. æ. n. s. t. -
w. æ. t. æ. r. t. æ. g. u. n
55. v. æ. l. v. æ. r. x. æ. n. x. i. d. æ. h. æ. i. n. i. v. æ. l
56. æ. r. d. æ. p. æ. t. s. i. n. i. f. æ. l. w. æ. r. t
57. d. æ. x. w. u. l. s. t. æ. d. i. n. d. æ. n. æ. r. t
58. i. n. m. æ. r. t. i. s. t. n. æ. x. t. æ. k. æ. t. f. æ. r. t. æ. k. æ. t. æ. n
59. d. i. k. æ. t. s̄. x̄. e. v. d. æ. k. l. æ. r. l. æ. g. d. æ.

60. hē. i. t̄rōk mēto stæ. rē fant pē. rē
 61. Indi. n̄tī. t̄ kwōmōdō gēli hē. i. alō jō. r
 n. d. dō kē r̄ mōs
 62. dō p̄astōr hē. dæ. u. r̄ hī. r̄ vōl m̄a. g d̄r s
 63. gō h̄a. rē m̄iχ w̄a. l m̄a. g sprukt m̄iχ
 ni v. n̄
 64. dō h̄w̄a. lōnō h̄l̄lō gū. n t̄r̄n̄χ k̄um̄an
 65. gō dō gō vōnda. χ ni k̄ō. r t̄on
 66. e. t̄on. r̄a. o. χ̄a. n k̄ē. s
 67. h̄anō m̄ōt̄a. r t̄ō k̄ōp̄ōt. a l̄i g d̄i n p̄an
 68. t̄iχ̄anō w̄a. r̄ m̄an d̄a. χ̄ōw̄i s t. ē. r̄ t̄iχ̄anō
 h̄ōχ̄tō nō. v̄ōt
 69. dæ. m̄a. n̄ō k̄ō l̄n̄i f̄t̄ v̄a. r̄ v̄ut̄s
 70. dō. iχ̄ōn v̄ōr̄χ̄i n d̄ō k̄an
 71. iχ̄ w̄o. d̄atō f̄akt̄ō. r̄ m̄ō v̄r̄i. f̄ v̄r̄ōχ̄t
 72. iχ̄ h̄a. m̄ p̄ē. i. n̄ a. n m̄ōn̄art
 73. iχ̄ k̄ōn m̄ē t̄χ̄i n d̄w̄e. r̄ sō m̄i n̄ōn̄ l̄i n gō. n
 74. nō. d̄e. t̄ōn s̄p̄an̄ō w̄ōt p̄ē. r̄ d̄ i n̄ōn̄ō k̄a. r̄
 75. iχ̄ h̄a. m̄ w̄a. k̄ōr̄s. v̄an̄ō v̄n̄r m̄i d̄ō ḡal
 76. dō h̄ō. n v̄an̄ō k̄l̄a. n̄iχ̄ iχ̄ō. χ̄ s̄ōldō. t̄
 χ̄ōw̄i s t
 77. w̄i d̄ō gē ḡi n̄ō v̄ō. χ̄ m̄a. k̄ōr̄ w̄a. n̄ō
 78. d̄i. r̄ u. r̄ōn h̄a. m̄ō l̄an̄ dō. r̄ s̄
 79. iχ̄ō l̄n̄i f̄t̄ōr ḡi w̄o. r̄ t̄ f̄an
 80. t̄ k̄i n̄ō k̄ō w̄a s d̄i. t̄ v̄l̄a. r̄ iχ̄ōt̄ k̄ō s̄t̄ō d̄a. r̄ p̄ m̄ iχ̄ h̄a. m̄ hē. i. ḡr̄ō. s̄ χ̄ōχ̄a. t. m̄a. t̄ō. t̄
 81. h̄ōn̄u. r̄ōn ē. r̄ n̄ h̄ōn̄ u. r̄ō ḡō l̄ō. c̄ p̄ōn
 82. h̄ō. r̄ d̄ōχ̄t̄ōr̄ k̄ōn i s m̄ē d̄ō k̄l̄r̄ō f̄k̄ōn̄ō. t̄
 v̄ōj̄ v̄r̄u. m̄b̄e. r̄ōn ḡō. n p̄l̄i k̄ōn
 83. dō. h̄ōn̄ s̄p̄r̄ō. t̄ f̄and̄i l̄i. r̄
 84. hē. i. h̄ē d̄ō h̄ōn̄ s̄t̄r̄ō. dō. p̄ōn
 85. t̄ f̄ōl̄k̄ h̄ōχ̄t̄ n̄i ḡh̄a. s̄ h̄a. l̄t̄ ē. n̄ k̄i. ḡd̄u. m̄
 86. h̄ō. n̄ō m̄u. r̄ n̄t̄ i s d̄r̄y. r̄ f̄an̄ōn d̄ō r̄ s̄t̄
 87. d̄i. r̄ w̄ēχ̄ l̄n̄i f̄t̄ōr̄ k̄r̄ū. m̄p̄. t̄iχ̄ōn̄ōn̄ l̄i m̄.
 w̄e. χ̄ d̄ō. l̄an̄s
 88. iχ̄ k̄ōχ̄t̄ f̄l̄a. r̄ō k̄l̄ēn̄ōn̄ōn̄ t̄r̄n̄ m̄ōl̄k̄ōn
 89. dō v̄u. ḡ i s k̄ōp̄ōt̄ χ̄ō ḡō. n̄ m̄ē d̄ōn̄ k̄ō r̄ iχ̄ d̄.
 i n̄t̄ō s̄l̄i k̄ōn

90. h̄ō l̄i k̄ōn w̄a. s̄ k̄ō r̄ d̄ē. n̄ ḡut
 91. i n̄ō k̄i l̄ō s̄χ̄ō. i s̄t̄ē v̄ē s̄t̄ōn
 92. m̄ō s̄χ̄l̄ō t̄ōr̄ m̄ut̄ χ̄ut̄ k̄l̄n̄ō m̄i k̄ōm
 93. h̄y ḡd̄ō s̄ nō. m̄ōn̄ō n̄ut̄
 94. iχ̄ w̄ē t̄ n̄i v̄u iχ̄ō m̄ut̄ χ̄ō n̄ h̄y k̄ōn
 95. m̄ō h̄y l̄ō k̄ē l̄d̄ōr̄ i s̄ χ̄ut̄ f̄ō r̄ d̄ v̄i. r̄
 96. iχ̄ m̄us̄ s̄ō s̄ō l̄l̄ō t̄ d̄r̄i n̄ k̄ō v̄ō r̄ t̄ō v̄ō r̄ k̄l̄u k̄ōn
 97. iχ̄ m̄ud̄ n̄ s̄t̄ f̄u. r̄ - e f̄ t̄ f̄ō r̄ i n̄ s̄t̄ō t̄ d̄i. n̄
 98. m̄ō b̄r̄y. r̄ w̄a s̄ m̄yχ̄
 99. dō m̄ē l̄ō f̄ v̄u. r̄ m̄i ḡd̄ō n̄ō ḡr̄l̄ē n̄ t̄u. r̄
 100. dō v̄ō t̄ō r̄ m̄ē l̄ō ḡ i s̄ d̄l̄i n̄ ē. r̄ n̄ h̄u. r̄.
 s̄t̄y. r̄ t̄ō r̄ō m̄ i t̄ r̄ l̄i χ̄
 101. w̄ō h̄ō n̄ d̄i. r̄ p̄l̄ t̄ k̄l̄n̄ō v̄l̄ōn̄ s̄ō m̄y. r̄
 102. t̄iχ̄ōn̄ō s̄ō k̄y. r̄ōn - s̄ō k̄y. r̄
 103. hē. i. k̄h̄i m̄ē n̄i. r̄ t̄ē s̄ō n̄ō m̄ō n̄y. t̄ō l̄ō. t̄
 104. i n̄i t̄ō. l̄i f̄ō h̄i. n̄ v̄a. r̄ō. r̄ d̄i v̄y. r̄ s̄p̄ō. w̄ōn
 105. dæ. r̄ d̄ō ḡō d̄ō. s̄ō d̄ō w̄ōn
 106. i n̄ v̄u. r̄ m̄ h̄a. m̄ō h̄ō s̄t̄l̄ē k̄ f̄an̄ō
 v̄r̄a. h̄ō v̄ō. r̄ō
 107. ḡō m̄ud̄ō s̄ f̄ō. l̄ō n̄i n̄ō k̄ō. m̄ō k̄ō. r̄ōn
 108. hē. i. i s̄ f̄an̄ t̄ō. v̄ōn ḡō k̄ō. m̄ōn̄ m̄ē n̄ ḡū. i
 v̄ō r̄ s̄
 109. d̄i d̄ō. r̄ i s̄ f̄an̄ v̄l̄ō k̄ō m̄ō. t̄
 110. d̄i ḡō t̄ō r̄ō. "w̄ō d̄ō v̄r̄ō. w̄ō m̄ut̄ k̄l̄n̄ō n̄ā. n̄
 m̄ iχ̄ h̄a. m̄ hē. i. ḡr̄ō. s̄ χ̄ōχ̄a. t. m̄a. t̄ō. t̄
 d̄ōχ̄t̄ n̄i
 111. dō v̄r̄ō. w̄ō r̄ i t̄ē. t̄ n̄ōχ̄t̄ō d̄y. r̄ i s̄ f̄ō r̄ t̄ō
 v̄ō. u. w̄ōn
 112. b̄ak̄ōn - iχ̄ b̄ak̄ - gē b̄akt̄ - hē. i. b̄akt̄ - b̄akti -
 wē b̄ak̄ m̄ - iχ̄ b̄ag d̄ n̄ - gē b̄ag d̄ n̄ - hē. i.
 b̄ag d̄ n̄ - wē b̄ag d̄ n̄ - wē h̄a. m̄ō ḡō b̄ak̄ m̄
 113. v̄i. r̄ n̄ - i ḡ v̄i - gē v̄it̄ - hē. i. v̄it̄ - wē v̄i. r̄ n̄ -
 v̄i. r̄ n̄ wē - i ḡ v̄ō. t̄ - iχ̄ h̄a. m̄ ḡō v̄ō. i. m̄ -
 v̄ō. i. m̄ h̄ō. d̄. χ̄
 114. t̄iχ̄ō k̄l̄ē. n̄ m̄a. t̄ō f̄i. r̄ n̄
 115. hē. i. s̄p̄t̄ō m̄ē l̄. r̄ē k̄l̄n̄ō d̄ō. ē. r̄ k̄ēi. ḡōn
 116. hē. i. h̄ēt̄ h̄ōχ̄ē. t̄ d̄æ. t̄i. a n̄ m̄iχ̄ s̄ald̄ē n̄ k̄ō
 117. hē. i. h̄ēt̄ h̄ōχ̄ē. t̄ d̄æ. t̄i. a n̄ m̄iχ̄ s̄ald̄ē n̄ k̄ō

- 118. dā me:it se. dake: gōlē: k kē.
- 119. dō. wā. rō. vē: f. p. rē: s
- 120. vndār di: nē. kōbu: m līgō vφ. lē. kōlōn
- 121. twa: tōr kāl medi: mōn kō. kōn-
t kō. gōdā. l
- 122. t hō: i s nō x r y n - t i s mē: f a s x m ā. t
- 123. mājōnē. s m ā. kōzō mētōdo: rōn vān
ōnē.
- 124. dā b: m kō kōldo. mē: lē: stēx kūrno
wāsm
- 125. dō pōstū. r hēt xō: s wē: n
- 126. o. x. a. t hū: s i s 2. f xōbrānt
- 127. dō mē: k s f i t e u t ā n e. vōr vānō kōu-
of lētō mē: k lōpōn
- 128. dō kōstōr lōut fōrō k r y. sōn
- 129. dō b: rōgō vānō k r ū. wā. gōn l y. gōn
vānōt xōw i x t
- 130. dō t w i: dōe. v t s s r s k w a: m p s b u t s n

- 131. xō kē: mōm s m b l o. ē: r n g r ū. n gōs l a. gōm
- 132. dō s r u x i s w a f l o.
- 133. dō s n d u l i x t i f k
- 134. t i x ā n i: d w i x t x ā l e. j m d a x x u r x ā z i: s n
ē: m
- 135. n i: u w f o: r t w φ. r t n d ū s n k i: d l n d ū s t a t
- 136. d ū. n. i x d y n s t - g e d y g s t - k e: i d y g s t -
w e d y n t - g e d y g s t - x e d y n t - i x d f i. t - g e
d f t - h e: i d f t - w e d f o n t - g e d f. t a t - x e
d f n t - d f i x t ā l - d f. h e: i d ā l m ā l - d f. n x i t
m ā l - o f d f. n x e l i t m ā l
- 137. d u r p s - d u r p s k l i: t - d u: p f o n t - d a s o l d o. t o n
- 138. d o r s m - h e: i d o r s t - h e: i d o r x d o - h e: i h e t x ā t o r s o n
- 139. b r n n - i g b e n - g e b e n t - h e: i b e n t - w e b e n n -
g e b e n t - x e b e n n - b e n t h e: i - b o n t h e: i - i x
h ā l m g o b v n n
- 140. Er zijn geen locale benamingen voor landmaten bekend.
- 141. Locale waternamen: dō w i x m o l s b e. k - d a t w i: d b e. k -
d o n e. t - d o s x ā n s - t p e n v e n - d e l

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is \mathcal{E}_1 ksol

De inwoners heten: \mathcal{E}_1 ksol \mathcal{E}_1 .R \mathcal{E}_2

Zijn bijnaam is: ds Lp. 6m

Aantal inwoners op 31 Dec. 1947: 2612.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn: dsn hondsk- ds l \mathcal{E}_2 Xt- thoksb- ds win \mathcal{E}_1 - tflasm \mathcal{E}_1 - ds ni kolob \mathcal{E}_1 - ds m \mathcal{E}_1 s \mathcal{E}_1 nest - Er zijn geen locale verschillen. Er wordt noch Frans, noch A.B. gesproken.

De meeste inwoners zijn landbouwers. Een aantal mijnwerkers arbeiden te Houthalen, Waterschei, Zolder of Prerongen, veel werklieden zijn werkzaam in de zinkfabriek van Overpelt.

Locale nijverheid: sigarenfabriek, wagenmakerij Smeets.

Zegslieden: -1. Geys, Frans, 61; geb. te Wijckmaal, maar heeft onzeggens alijd hier verbleven; uitend brievenbesteller, V. en M. van Eksel; spreekt steeds dialect.

? Geys, Antoine, 23 j.; geb. te Eksel; onderwijzer; heeft steeds hier verbleven; V. van Eksel, M. van Hechtel; spreekt meestal dialect.